

Gerätebeschreibung / Direction for use:

Das Netzgerät ist primärgetaktet. Die Schaltfrequenz beträgt 72 kHz.
 Die Eingangsspannung liegt im Bereich von 90 ... 132 VAC / 173 ... 264 VAC.
 Die Ausgangsspannung ist einstellbar von 23...28 VDC.
The power supply is primary switched. The switching frequency amounts 72kHz.
The input voltage range is from 90 ... 132 VAC / 173 ... 264 VAC select by switch.
The output voltage is adjustable from 23...28 VDC.

Technische Daten / Technical Data :

Eingang / Input :

Nennspannung / nominal voltage: 100 ... 120 VAC / 200 ... 240 VAC select by switch
 Spannungsbereich / voltage range: 90 ... 132 VAC / 173 ... 264 VAC select by switch
 Nennfrequenz / nominal frequency: 50 / 60 Hz
 Nennstrom / current: 2,0 A (115 VAC) / 1,0 A (230 VAC)
 Einschaltstromstoß / inrush current: < 20 A
 Wirkungsgrad / efficiency: 84 % bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 86 % bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 Leistungsfaktor / power factor: 0,67 bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 0,53 bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 Reihenklemme / terminal block: 3 x 2,5 mm²

Ausgang / Output:


Ausgangsspannung / output voltage: 24 VDC ± 1%
 Ausgangsspannung einstellbar / voltage adjustable: 23 ... 28 VDC
 Restwelligkeit / ripple: < 20 mV eff / rms
 Spikes / spikes: < 60 mV ss / p-p
 Strom / current: 24 VDC – 5 A (+40 °C) ... 4 A (+55 °C)
 28 VDC – 4 A (+40 °C) ... 3 A (+55 °C)
 Netzausfallüberbrückung / input failure bridging: > 40 ms bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 > 40 ms bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 Regelung dyn. / dynamic regulation: 0 -> 100 -> 5 % x I nenn / nom
 Ausregelzeit / recovery time: < 1 ms bei / with 5 % Spannungseinbruch / voltage deviation
 Parallelschaltbarkeit / parallel connection: nicht möglich / not possible
 Reihenschaltbarkeit / series connection: max. 2 Geräte / max. 2 units
 Überlastbarkeit / overload current: 5.25 ~ 7.5 A / with 25°C
 max. Kapazität am Ausgang / max. capacity on the output: 50 mF
 Reihenklemme / terminal block: 4 x 2,5 mm²
 Überspannungsschutz / overvoltage protection: 30 ~ 36 VDC

Der Ausgang ist Kurzschluss- und Überlastfest.
 Bei Überlast oder Übertemperatur beginnt das Gerät erneut zu starten.
The output is overload and short-circuit protected.
With overload or over temperature the unit begins to restart.

Sonstiges / Miscellaneous:

Anzeigen / LED indicator: LED grün bei Ausgangsspannung > 22 VDC /
 LED green with output voltage > 22 VDC
 Automatischer Neustart / automatic restart: ja / yes.
 Anlaufzeit / start-up time: < 600 ms bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 < 500ms bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 5 A
 Relative Luftfeuchtigkeit / relative humidity: 20 ... 90%, keine Kondensation / no condensation.
 MTBF: > 200 000 h
 Isolationsspannungen / Insulation voltages:
 Eingang-Ausgang / Input-output: 1750 VAC (UL 508) / Stückprüfung / routine testing.
 Eingang-PE / Input-PE: 1750 VAC (UL 508) / Stückprüfung / routine testing.
 Ausgang-PE / Output-PE: 400 VAC / Stückprüfung / routine testing.

Technische Änderungen vorbehalten / We reserve the right to change this specification

| | | | | | | | |
|-------|--------------|----------|------|---|-------|---------|--|
| | | | | Idx. | Datum | Checked | Datenblatt / Datasheet Eco-Rail 5-100-120(200-240)/24 Netzgerät , primärgetaktet / Power supply , primary switch |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | Ges. | | | |
| | | | |  | | | Art. Nr. / Art. No.: 85303 |
| Ind.. | modification | Date | Name | | | | Blatt 1 |
| | | 14.01.08 | M.K. | | | | 2 Bl. |

Dauerkurzschluss max. / *max. time of short-circuit*: 5 h
 Betriebstemperatur / *temperature range*: 0 ... +40 °C / 5 A – max. +55 °C / 4 A
 Lagertemperatur / *storage temperature*: -20 ... +85 °C

Zulassungen / *approval*:



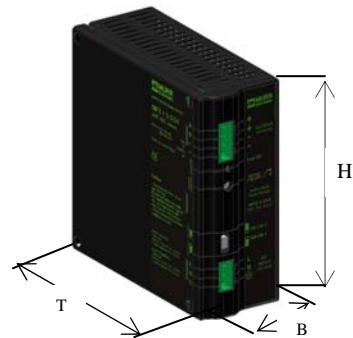
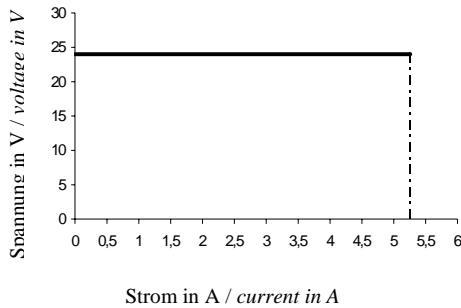
CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie 89/336 EWG und Niederspannungsrichtlinie 73/23 EWG. /
CE-marking in compliance with EMC directive 89/336 EEC and low-voltage directive 73/23 EEC.

Gehäuse / *Housing*:

Maße / *dimensions*: 125 x 50 x 125 mm (H x B x T)
 Gewicht / *weight*: 0,79 kg / *without fastening clip*
 Schutzklasse / *protection class*: 1
 Gehäuseschutzklasse / *protection class of the housing*: IP 20
 Befestigung / *fastening*: Schnappbar auf DIN-Schiene TH 35 nach EN 60715. Bitte beachten Sie die maximal zulässige Belastung Ihrer DIN-Schiene entsprechend EN 60715 / *DIN-rail mounting TH 35 to EN 60715. Please consider the maximum permissible load of your mounting rail according to EN 60715. Or mounting by screw M5.*

Einbaulage / *fitting position*:
 Material / *material*:

Back (side) Assembling with DIN-rail or Screw
 Stahlblech / *steel plate*



Technische Änderungen vorbehalten / *We reserve the right to change this specification*

EMV / *EMC* :

EN 61204-3 (2000) EMI: Klasse B / *class B*, EMS: Industriebereich / *industrial environment*
 EN 55022 B Erfüllt / *fulfill*
 EN 61000-4-2 ESD: Kontakt / *contact +/- 4 kV, Luft / air +/- 8 kV*
 EN 61000-4-3 HF-Feld / *RF-Field* 10 V/m
 EN 61000-4-4 Burst: +/- 2 kV
 EN 61000-4-5 Surge: AC Netzeingang / *AC Input symm. / asymm. +/- 1 kV / +/- 2 kV*
 EN 61000-4-6 HF-asymm. / *Conducted RF*: 10 V
 EN 61000-4-11 RF-field 10 V/m
 ENV 50204:
 EN 60950-1, SELV

| | | | | | | | |
|-------|--------------|----------|------|------|-------|---------|--|
| | | | | Idx. | Datum | Checked | Datenblatt / <i>Datasheet</i> Eco-Rail 5-100-120(200-240)/24 Netzgerät , primärgetaktet / <i>Power supply , primary switch</i> |
| | | | | | | | |
| | | | | Ges. | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | Art. Nr. / <i>Art. No.</i>: 85303 |
| Ind.. | modification | Date | Name | | | | |
| | | 14.01.08 | M.K. | | | | 2 Bl. |